

大谷報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

民 衆 費 人 印 督

八十九百二千五萬二第

虎二四三道詩尼軒港香：址地

一一二八二七：機 緯 話 電

三幣港售零 半張兩紙出日今

印受票公限有印利有港香

本報今天隨報附送
交易會彩色特刊 (第三)

遭槍手伏擊斃命



甘肅三千青年下鄉
鄭州今年首批六千中學畢業生赴豫

【據新華社蘭州九十七年四月十一日電】在桂林批北運動中，鄭州、蘭州、初中畢業生積極響應上山下鄉，已有陸陸續續批發桂林批北運動上山下鄉的學生。目前，全省已有一千多名青年報名參加。又經蘭州、蘭州、決心為建設祖國社會主義事業，在桂林批北運動中，河南今年首批六千中學畢業生赴豫上山下鄉，參加建設。據悉，這些青年將分赴甘肅、陝西、山西、河北、山東、河南、湖北、湖南、廣東、廣西、雲南、貴州、四川、陝西、甘肅、寧夏、青海、新疆、西藏、台灣、香港、澳門、海外等地區，參加各項建設工作。

據悉，這些青年將分赴甘肅、陝西、山西、河北、山東、河南、湖北、湖南、廣東、廣西、雲南、貴州、四川、陝西、甘肅、寧夏、青海、新疆、西藏、台灣、香港、澳門、海外等地區，參加各項建設工作。

的數額，共計實收銀五萬餘元，現已運來上海，以便操作行船。
 在船底，又裝有航海指南，
 中，也備有引路歌歌。

名代表來滬。
 上海
 南京賽區，
 廣東賽區，
 四川隊，
 雲南賽區，
 北寧
 隊，
 南寧賽區，
 北京
 隊，
 廣州賽區，
 天津
 隊，
 遼寧省隊和河北
 隊（北列隊），
 以上各隊將參加今
 年秋季的第二場足球比
 賽。

全圖足球聯賽
 第一階段結束

【本報北平訊】四年全國足球聯賽第一
 月十三日，分別在滬、平、津、漢、青、濟、南、廣州
 四個賽區舉行。九七
 日全部結束。

塞拉利昂共和國總統史蒂文斯發言指出

本屆聯大任務重要
結束大國經濟剝削

象牙海岸外長促重訂原料價格以求新的平衡

[illegible][illegible]

中國刺繡

慶祝第35屆中國出口商品交

特 邀

蘇、湘、蜀、粵刺繡工人

時間：4月15日—5月15日

地點：廣州市中國出口商品
紡織品館二樓

歡迎各界人士前往參觀

中國紡織品進出口

[illegible]

謹訂於一九七四年四月十五日
(星期一) 為本行香港仔辦事處

江蘇省又一大型電力抽水站
淮安抽水站落成
 水利樞紐
 進一步改善淮河下游水利並提供工業航運用

【據新華社南京一九五七年四月十三日電】江蘇省又一座大型電力抽水站——淮安抽水站，已於四月十二日舉行落成典禮。

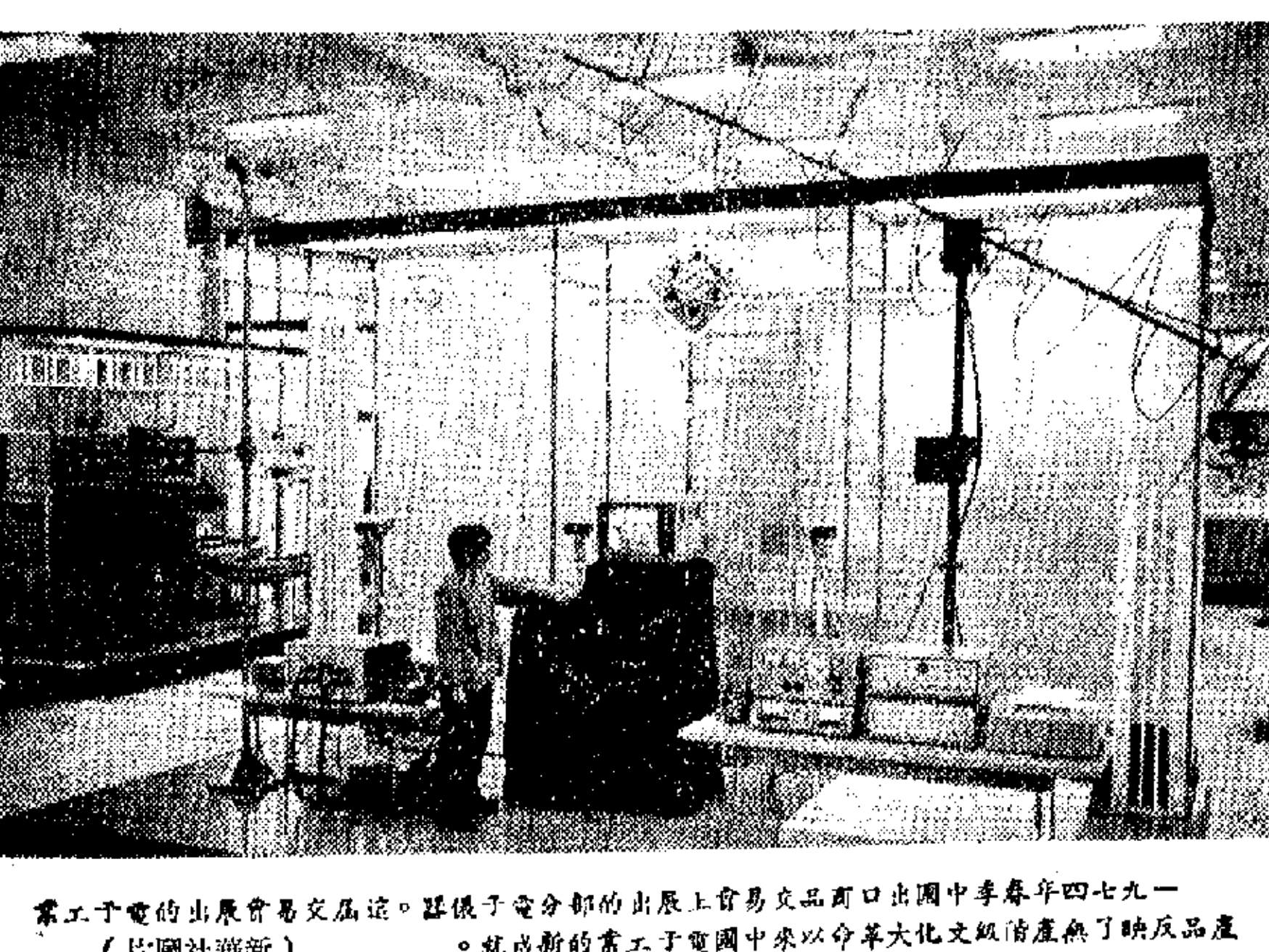
【法新社東京十三日電】美共狂熱派領袖、日本警方正在監禁的一名號召者、克烈里基報導、累夕這名號召者本人自稱他是「黑野貓」。他據此說日本共產黨的情報、是根據克烈里基報導、通過西人說、他是根據蘇聯大使館傳武者的命令行動的。

警方說，二十八歲的克烈里基於二月十三日因橫濱大津法學院視察自首，並且供認他是從前日本非法入境者。

據說，他在號召名單中是帳中出，當他退伍之後，在紐約西區碼頭設了店底舖，並且暫時在「大西洋」報的組織工作。警方引用他的話說，去年下半年，他是用「英國國人的名義增加加拿大、多倫多、渥太華、日本」。

克烈里基於今年一月中旬，在里昂被預先指定為「假法蘭克，在萊昂英文文刊刊登假身分證，假法蘭克，名「歐陽文」，取歐陽聯系。

光臨指導
(恕東不遇)
中南銀行敬約



業工于電的出展會易文品這。器儀于電分部的出展上會易文品而口出國中季春年四七九一
(中國社藏新)。就成新的業工于電國中來以今華大化文級產產無了映反品產

市工業、航運用水則創造了兩個條件。

這個湖泊佔地有八千畝，引水六十萬多立方公尺，是江蘇省從一九六一年以來，江蘇、安徽兩省協同治興建的五個大型工程中的第一個。它把江蘇到淮河流域的大運河江水再提高四五公尺，灌入太湖漕港總渠和大運河，由此上送到徐州市徐利大運河入口處。在排洪方面，它還能把太湖之水，直接灌入白馬湖周圍的平原低窪區十萬畝農田。漕港，直接灌入太湖漕港總渠，自東排入大海，大大提高了這一低窪地區抗禦颶風暴浪及能力。

[illegible]

酒會時間：上午十一時至下午一時
酒會地點：香港仔湖北街二十五號

今日明日

船名
 加刺那 KALEWA (船)
 摩希伯奧利 JOHNEVERETT (下午)
 車利奧士 SALLY MARSK (中午)
 溫拿拉蘭 WONOKATO (下午)
 明興 MING YEE (下午)
 恒興 HAMBURGER FLEET
 恒興二號 KIN IWA No. 2
 金華 KIN IWA (下午)
 金華丸 KOISHO MARU (中午)
 神戶丸 KOSHO MARU (中午)
 神戶丸 MINT LIZARD (下午)
 柏力安勞 PALATINO (下午)

今日出口
 日本郵 JAPAN BEAR (上午)
 東安尼士輪 PHOENIX, ANTONIO LUNA
 月星 MOON STAR (下午)
 東寶 TUNG FAU (下午)

九 四 每 日 共 用 手

船名
 目的地
 M.M.DANT
 士打實高 STRAAT MACELHA
 海軍 HALLVARD
 東方佳入 STAR BELLATRIX
 東島夫人 ORIENTAL LADY
 長城 EASTERN HONOUR
 東亞三號 KOTA PANJANG
 海島特興 ORIENTAL EXPRESS
 東亞三號 HUEI LAI No. 3
 香港怡和 T'SING YI ISLAND
 大船 THOMASEVERETT
 三號勝利 PACIFIC ASIA No.1
 宏成 SAISHIN Victory
 宏成 KOTA JAYA
 明樓 CHRISTINE G. CHID
 明樓 MING LI
 海橋 HARBOUR BRIDGE
 大東利 DAHLIA
 大馬利港 ORIENTAL MARINE
 天季丸 TENKO MARU
 加巴里島 QUEEN STAR
 沙加文蘭 K.SACRAMENTO MARU
 津波丸 SETSU MARU
 伏見丸 FUSHIMI MARU
 美豐號船 P.FRES.MAGSAYSA
 勿邊年丸 STRATHCONON
 不來梅丸 SAVANNAH MARU
 美豐丸 BREMEN MARU
 武庫丸 BUNGA OKRID
 安武士號 EMMA JEBSEN
 大中山 TAICHUNGSHAN
 萊士蘭 SHLEIENSE MAERSK
 萊士蘭 GRODEKOVVO
 三好夫 SAN JOSE
 巴拿馬丸 PANAMA MARU
 亞細亞 ASIAN EXPRESS
 威利沙 VISHVA NAYAK
 威利沙 GISO MARU
 威利沙 SHOYO MARU
 威利沙 AKAKURA MARU
 威利沙 HAI WANG
 威利沙 SUN PINE
 威利沙 TSUI YUNG
 威利沙 TOYAMA
 威利沙 CHITRAL
 威利沙 AKIBASAN MARU
 威利沙 APICHUA
 威利沙 YAMAFUKU MARU
 威利沙 ASTRID BAKKE
 威利沙 HAI KWANG
 威利沙 CRYSTAL MOON
 威利沙 SUDAN
 威利沙 MISSISSIPPI LLOYD
 威利沙 FORBEN MAERSK
 威利沙 ASIAN ENDEAVOR
 威利沙 ROSARIO MARU
 威利沙 JALAMOHAN
 威利沙 A.TUGELAN MARU
 威利沙 KABRIALI
 威利沙 KJII MARU
 威利沙 YASAKA
 威利沙 JESPER MAERSK
 威利沙 SHINYO MARU
 威利沙 MAH BULAKU
 威利沙 TERESA
 威利沙 HITAKA MARU
 威利沙 KURAMA MARU
 威利沙 HANGANG GLOR
 威利沙 CECILIE MAERSK
 威利沙 TARANTEL
 威利沙 P.FRES.FILMORE
 威利沙 TARAONG
 威利沙 THOMAS LYNCH
 威利沙 STAR ALDEBARA
 威利沙 PABLOVERRETT
 威利沙 ORIENTAL CHAI
 威利沙 BOMA
 威利沙 STRAAT HONGK
 威利沙 EVER PROMOTED
 威利沙 FERNCLIFF
 威利沙 P.FRES.OSMEN
 威利沙 ELYSIAN STAR
 威利沙 KICYOKO MARU
 威利沙 DEESISHEVA
 威利沙 SPAIN MARU
 威利沙 S.L. COMMERCE
 威利沙 UNION CONCOM
 威利沙 MONTPREY
 威利沙 TOLUCA
 威利沙 ASIAN MAN
 威利沙 PORTUGAL MAI
 威利沙 BLADA MAERSK
 威利沙 ZIMMONTREAL
 威利沙 HUGH EVERETT
 威利沙 INANNA
 威利沙 FARALLON GLG
 威利沙 STRAIT VEGA
 威利沙 BENLIMOND
 威利沙 MAERSK WAVE
 威利沙 JUKATA
 威利沙 TAILUNGSHAN
 威利沙 PRIMORYE
 威利沙 ASIAN ENTERPR
 威利沙 AKASHIAN MAR
 威利沙 VANDERST
 威利沙 AMERICAN LEC
 威利沙 TOKIO EXPRESS
 威利沙 JOHN LYNKES

沒有天命 只有革命

記北京新橋街婦女批林批孔會

金聲

三月二十一日下午，北京新橋街婦女批林批孔會，正在舉行。這是一個由婦女組成的團體，她們在批林批孔的運動中，表現了極大的勇氣和決心。她們認為，林彪和孔祥熙是國家的禍害，必須予以徹底批判。她們的行動得到了廣大婦女的響應，也引起了社會的廣泛關注。



各地通訊

各地通訊：各地婦女紛紛響應，批林批孔運動正在全國範圍內展開。許多婦女組織紛紛成立，開展各種形式的批林批孔活動。

永遠革命

不信任天命

批林批孔運動的深入開展，使廣大婦女認識到，革命是一場永無止境的鬥爭。她們不信任天命，相信只有通過不斷的革命，才能實現國家的繁榮和民族的解放。她們表示，將繼續發揚革命精神，為實現社會主義和共產主義事業而努力奮鬥。

家庭滿園

家庭滿園：在批林批孔運動的推動下，許多家庭也掀起了學習和討論的高潮。家庭成員之間通過交流思想，增進了感情，也提高了對運動的認識。

甘肅工農業生產簡訊

甘肅工農業生產簡訊：甘肅省工農業生產在過去一年中取得了顯著成就。糧食產量大幅增加，工業生產也穩步增長。這主要得益於廣大勞動者的辛勤工作和政府的正確領導。

西安辦起鐵礦

西安辦起鐵礦：西安地區最近發現了一處大型鐵礦，目前已開始開採。這將對當地的工業發展產生重大影響。

美麗多姿的繡坊草織品

美麗多姿的繡坊草織品：繡坊草織品以其獨特的工藝和美麗的花紋而著稱。近年來，隨著人們對傳統工藝的興趣增加，繡坊草織品的銷量也大幅上升。

訪烏蘭浩特鋼鐵廠

訪烏蘭浩特鋼鐵廠：記者近日訪問了烏蘭浩特鋼鐵廠，瞭解了該廠的生產情況。該廠設備先進，技術精良，生產出的鋼鐵產品質量優良，銷路廣泛。

京北植移鵲杜川旭

京北植移鵲杜川旭：為了保護珍稀植物，有關部門近日在京北地區開展了植移工作。此次植移的鵲杜川旭數量眾多，預計將有助於該物種的繁衍生息。

製作優質小提琴的秘密

製作優質小提琴的秘密：一位著名的小提琴製作大師近日公開了他製作優質小提琴的祕密。他認為，優質的小提琴必須選用名貴木材，並經過精細的工藝製作。

塞拉利昂舉辦美術展

塞拉利昂舉辦美術展：塞拉利昂最近舉辦了一場大型美術展，展示了該國豐富的藝術文化。展覽吸引了眾多觀眾，也獲得了國際社會的廣泛好評。

電動汽車

電動汽車：隨著環保意識的增強，電動汽車日益受到人們的歡迎。許多國家紛紛加大對電動汽車研發的支持力度，以期實現交通領域的綠色轉型。

重慶銀西銀位三第界世

重慶銀西銀位三第界世：世界第三屆重慶銀西銀位賽近日圓滿結束。參賽選手們展現了高超的技術水平，比賽過程激烈精彩。

探討新殺蟲劑

探討新殺蟲劑：科學家們近日探討了一種新型殺蟲劑的研發。這種殺蟲劑具有殺蟲力強、無殘留等優點，有望成為農業生產中的利器。

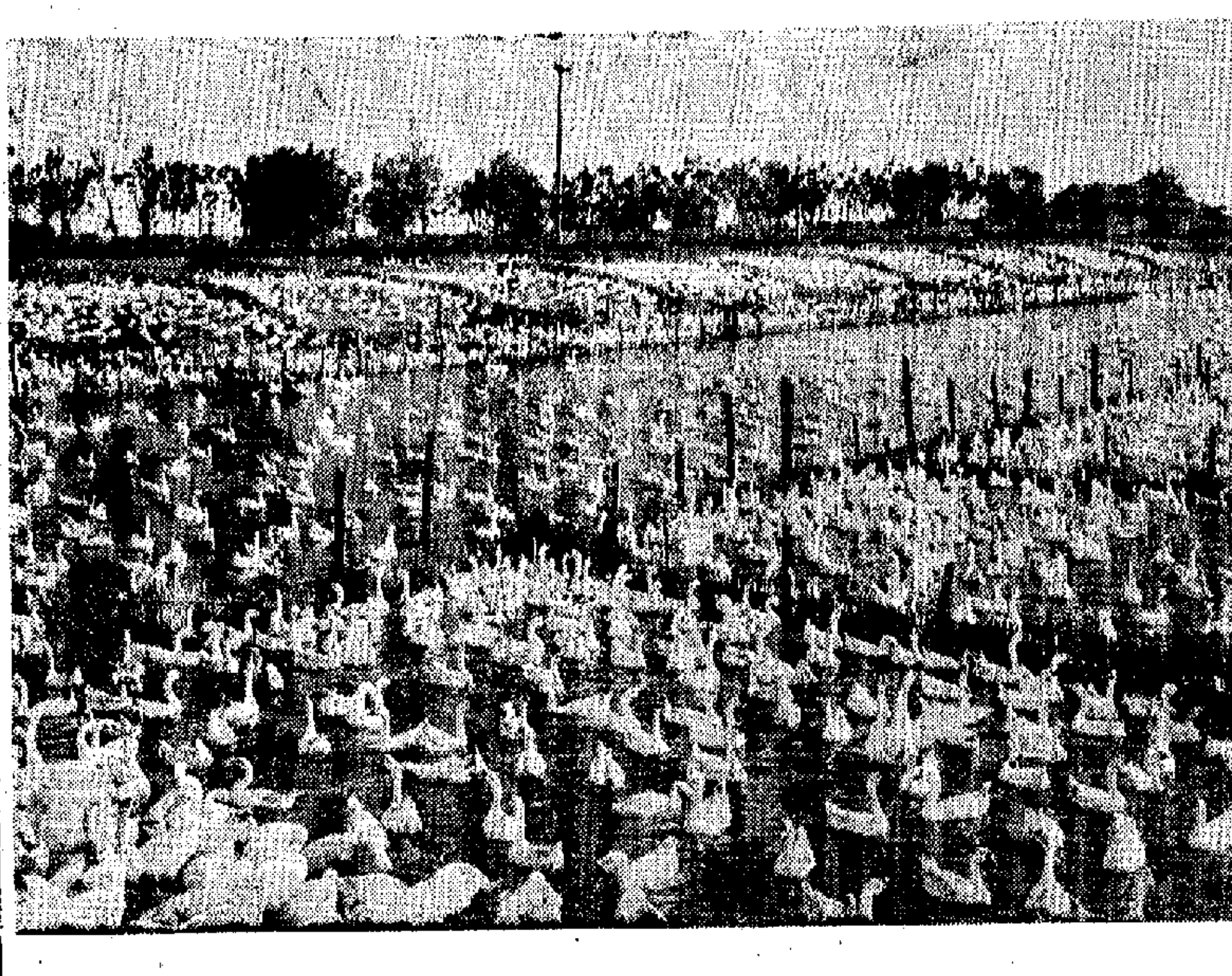
東元首重申不談判

東元首重申不談判：東元首近日重申，在當前形勢下，談判並非解決問題的最佳途徑。他呼籲各方通過對話和協商，尋求和平解決爭端。

準備戰鬥直至全勝

準備戰鬥直至全勝：某軍事領袖近日表示，為了實現國家的統一和民族的解放，必須做好戰鬥的準備，直至取得最後的全勝。

「排球之鄉」建福：福建省建福縣被譽為「排球之鄉」。這裡的排球運動歷史悠久，水平較高。近年來，建福縣積極推廣排球運動，舉辦了多場大型比賽，吸引了眾多觀眾。



各地通訊

各地通訊：各地新聞簡訊。包括各地發生的重大事件、社會動態以及民生問題等。

各地通訊：各地新聞簡訊。包括各地發生的重大事件、社會動態以及民生問題等。

各地通訊：各地新聞簡訊。包括各地發生的重大事件、社會動態以及民生問題等。

各地通訊：各地新聞簡訊。包括各地發生的重大事件、社會動態以及民生問題等。

各地通訊：各地新聞簡訊。包括各地發生的重大事件、社會動態以及民生問題等。

各地通訊：各地新聞簡訊。包括各地發生的重大事件、社會動態以及民生問題等。

各地通訊：各地新聞簡訊。包括各地發生的重大事件、社會動態以及民生問題等。

各地通訊：各地新聞簡訊。包括各地發生的重大事件、社會動態以及民生問題等。

各地通訊：各地新聞簡訊。包括各地發生的重大事件、社會動態以及民生問題等。

各地通訊：各地新聞簡訊。包括各地發生的重大事件、社會動態以及民生問題等。

各地通訊：各地新聞簡訊。包括各地發生的重大事件、社會動態以及民生問題等。

各地通訊：各地新聞簡訊。包括各地發生的重大事件、社會動態以及民生問題等。

各地通訊：各地新聞簡訊。包括各地發生的重大事件、社會動態以及民生問題等。

各地通訊：各地新聞簡訊。包括各地發生的重大事件、社會動態以及民生問題等。

各地通訊：各地新聞簡訊。包括各地發生的重大事件、社會動態以及民生問題等。

各地通訊：各地新聞簡訊。包括各地發生的重大事件、社會動態以及民生問題等。

各地通訊：各地新聞簡訊。包括各地發生的重大事件、社會動態以及民生問題等。

各地通訊：各地新聞簡訊。包括各地發生的重大事件、社會動態以及民生問題等。

各地通訊：各地新聞簡訊。包括各地發生的重大事件、社會動態以及民生問題等。

各地通訊：各地新聞簡訊。包括各地發生的重大事件、社會動態以及民生問題等。

各地通訊：各地新聞簡訊。包括各地發生的重大事件、社會動態以及民生問題等。

各地通訊：各地新聞簡訊。包括各地發生的重大事件、社會動態以及民生問題等。

各地通訊：各地新聞簡訊。包括各地發生的重大事件、社會動態以及民生問題等。

各地通訊：各地新聞簡訊。包括各地發生的重大事件、社會動態以及民生問題等。

各地通訊：各地新聞簡訊。包括各地發生的重大事件、社會動態以及民生問題等。

三看「萬紫千紅」

言子

看了「萬紫千紅」之後，就覺得這片子不獨是「萬紫千紅」，而且是「萬紫千紅」的「萬紫千紅」。

這片子，是「萬紫千紅」的「萬紫千紅」，是「萬紫千紅」的「萬紫千紅」，是「萬紫千紅」的「萬紫千紅」。

這片子，是「萬紫千紅」的「萬紫千紅」，是「萬紫千紅」的「萬紫千紅」，是「萬紫千紅」的「萬紫千紅」。

獅與舞

源發

獅舞，是中國民間的一種舞蹈，它是由獅子的動作和人的動作結合而成的。獅舞的動作，是模仿獅子的動作，如：獅子的行走、獅子的奔跑、獅子的躍躍欲試、獅子的威風凜凜。

獅舞的動作，是模仿獅子的動作，如：獅子的行走、獅子的奔跑、獅子的躍躍欲試、獅子的威風凜凜。

王良和他的學生

言子

王良，是中國歷史上的一位名將，他是一位忠臣、義士、名將。王良的學生，是中國歷史上的一位名將，他是一位忠臣、義士、名將。

王良的學生，是中國歷史上的一位名將，他是一位忠臣、義士、名將。

重工業基地——唐山今昔

文：謝金

唐山，是中國的一個重要工業基地，它是一個重工業基地。唐山，是中國的一個重要工業基地，它是一個重工業基地。

唐山，是中國的一個重要工業基地，它是一個重工業基地。



石油武器的登場

第四次中東戰爭側記之十一

石油，是現代戰爭中的一種重要武器。石油，是現代戰爭中的一種重要武器。

石油，是現代戰爭中的一種重要武器。

紫膠和白蠟

清源

紫膠，是一種名貴的藥材，它是由紫膠樹的分泌物製成的。白蠟，是一種名貴的藥材，它是由白蠟樹的分泌物製成的。

紫膠，是一種名貴的藥材，它是由紫膠樹的分泌物製成的。

請猜一個英文字謎

沙楓

這是一個英文字謎，它是由一個英文字組成的。這是一個英文字謎，它是由一個英文字組成的。

這是一個英文字謎，它是由一個英文字組成的。

品作國中的出演團樂港香

建金

香港樂團，是一個著名的音樂團體，它是由一群音樂家組成的。香港樂團，是一個著名的音樂團體，它是由一群音樂家組成的。

香港樂團，是一個著名的音樂團體，它是由一群音樂家組成的。

石油武器的登場

第四次中東戰爭側記之十一

石油，是現代戰爭中的一種重要武器。石油，是現代戰爭中的一種重要武器。

石油，是現代戰爭中的一種重要武器。

品作國中的出演團樂港香

建金

香港樂團，是一個著名的音樂團體，它是由一群音樂家組成的。香港樂團，是一個著名的音樂團體，它是由一群音樂家組成的。

香港樂團，是一個著名的音樂團體，它是由一群音樂家組成的。

品作國中的出演團樂港香

建金

香港樂團，是一個著名的音樂團體，它是由一群音樂家組成的。香港樂團，是一個著名的音樂團體，它是由一群音樂家組成的。

香港樂團，是一個著名的音樂團體，它是由一群音樂家組成的。

品作國中的出演團樂港香

建金

香港樂團，是一個著名的音樂團體，它是由一群音樂家組成的。香港樂團，是一個著名的音樂團體，它是由一群音樂家組成的。

香港樂團，是一個著名的音樂團體，它是由一群音樂家組成的。

東方前鋒脚頭不靈 消防技高淨勝兩球

張子慧胡錦良兩人各建一功



【本報訊】昨日在東區體育館舉行的足球賽，東方隊對陣消防隊，結果東方隊以二比零淨勝兩球。東方隊的前鋒張子慧和胡錦良分別在比賽中建功，為球隊取得領先優勢。

比賽在下午二時開始，雙方在場上展開激烈爭奪。東方隊在比賽開始後不久，便由張子慧率先破門，取得一記精彩進球。隨後，胡錦良在比賽中後段，再次為東方隊建功，將比分擴大為二比零。

消防隊在比賽中表現頑強，多次向東方隊球門發動進攻，但均被東方隊後防線穩健化解。最終，東方隊以二比零的比分獲勝。

愉園足球員談感受

林英傑：六年來，我參加了愉園足球隊，這是我人生中最有意義的一段經歷。在球隊中，我們不僅鍛煉了身體，還學會了團隊合作和競爭精神。每次比賽，我們都全力以赴，爭取最好的成績。雖然過程中遇到過很多困難，但我們從未放棄過。現在，我們已經取得了一些進步，這讓我們感到非常自豪。

張子慧：在足球場上，我們經歷了許多挑戰，但我們始終堅持下來了。我們知道，只有不斷努力，才能取得更好的成績。我們希望未來能有更多的比賽，讓我們能夠進一步提高自己。我們也會繼續為球隊貢獻力量，爭取取得更多的勝利。

加入愉園大轉變

張子慧：我加入愉園足球隊後，生活發生了巨大的變化。在球隊中，我們每天進行訓練，過著規律的生活。我們不僅在球技上得到了提高，還在心理上變得更加堅強。我們學會了如何面對壓力，如何從失敗中吸取教訓。這些經歷都讓我們成長了很多。現在，我們已經成為了一支更有戰鬥力的球隊，我們對未來充滿信心。

中泰籃隊作友誼賽

客隊選將同北京學院等隊比賽

【本報訊】中國籃球隊與泰國籃球隊昨日在東區體育館舉行友誼賽。中國隊在比賽中展現了強大的實力，最終以八十分比六十分獲勝。客隊在比賽中選用了多名實力強勁的球員，與中國隊展開了激烈的競爭。

比賽在下午二時開始，雙方在場上展開激烈爭奪。中國隊在比賽中展現了強大的實力，最終以八十分比六十分獲勝。客隊在比賽中選用了多名實力強勁的球員，與中國隊展開了激烈的競爭。

東昇明迎戰嘉山

昨商破密集陽法

【本報訊】東昇足球隊與嘉山足球隊昨日在東區體育館舉行比賽。東昇隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零獲勝。昨商破密集陽法在比賽中發揮出色，為球隊取得領先優勢。

比賽在下午二時開始，雙方在場上展開激烈爭奪。東昇隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零獲勝。昨商破密集陽法在比賽中發揮出色，為球隊取得領先優勢。

參加亞洲杯賽後

港隊提前提返港

【本報訊】香港足球隊在參加完亞洲杯賽後，已於昨日提前返回香港。隊員們在比賽中表現出色，為球隊爭取到了好成績。他們在返回香港後，將繼續進行訓練，為下一場比賽做好準備。

香港足球隊在參加完亞洲杯賽後，已於昨日提前返回香港。隊員們在比賽中表現出色，為球隊爭取到了好成績。他們在返回香港後，將繼續進行訓練，為下一場比賽做好準備。

流光面臨蝕本危險

門票預售僅兩成 如此冷落首見

【本報訊】由於天氣原因，昨日舉行的足球賽門票預售情況並不理想。據悉，目前門票預售率僅為兩成，這在足球賽中是罕見的。主辦單位表示，他們將採取措施，確保比賽順利進行，並希望觀眾能夠踴躍參加。

由於天氣原因，昨日舉行的足球賽門票預售情況並不理想。據悉，目前門票預售率僅為兩成，這在足球賽中是罕見的。主辦單位表示，他們將採取措施，確保比賽順利進行，並希望觀眾能夠踴躍參加。

烏拉圭隊今日亮相

流光力弱料無看頭

【本報訊】烏拉圭足球隊將於今日在東區體育館亮相。由於流光隊實力較弱，預計比賽將缺乏看頭。烏拉圭隊在比賽中將面臨巨大的挑戰，他們需要全力以赴，爭取取得好成績。

烏拉圭足球隊將於今日在東區體育館亮相。由於流光隊實力較弱，預計比賽將缺乏看頭。烏拉圭隊在比賽中將面臨巨大的挑戰，他們需要全力以赴，爭取取得好成績。

今日各組足球賽程

組別	對陣	時間
甲組	東昇 vs 嘉山	下午二時
乙組	香港 vs 嘉山	下午二時
丙組	香港 vs 嘉山	下午二時
丁組	香港 vs 嘉山	下午二時

甲組足球聯賽積分表

隊名	勝	平	負	積分
東昇	3	1	0	10
嘉山	2	2	1	8
香港	1	1	2	4

國產電池

三國牌 金鐘牌

遺失聲明

本人不慎遺失身分證一張，號碼為123456789，特此聲明作廢。

大公報

本報今日報導：香港足球隊在昨日比賽中取得勝利，隊員們表現出色。

華東·華新

今日各組足球賽程：東昇對嘉山，香港對嘉山。

華東·華新

烏拉圭隊今日亮相，流光力弱料無看頭。

華東·華新

甲組足球聯賽積分表：東昇領先，嘉山緊隨其後。

華東·華新

今日各組足球賽程：東昇對嘉山，香港對嘉山。

華東·華新

烏拉圭隊今日亮相，流光力弱料無看頭。

華東·華新

甲組足球聯賽積分表：東昇領先，嘉山緊隨其後。

紅千紫萬

慶祝週年紀念，推出多款優惠活動。歡迎廣大顧客光臨指導。

紅千紫萬

慶祝週年紀念，推出多款優惠活動。歡迎廣大顧客光臨指導。

紅千紫萬

慶祝週年紀念，推出多款優惠活動。歡迎廣大顧客光臨指導。

紅千紫萬

慶祝週年紀念，推出多款優惠活動。歡迎廣大顧客光臨指導。

交易會發展簡史

第三十五屆交易會將於四月十五日在廣州流花湖畔的新展覽館舉行。新展覽館規模宏大，由東、南、西、北四座主樓及一座服務樓組成，總面積（不包括四周的廣場部分）達十一萬平方公尺，比第一屆交易會增加了十倍多。

在平等互利、互通有無的原則基礎上，發展各國間的經濟聯繫和貿易往來，是世界各國人民的共同願望，也是中國對外貿易一貫遵循的原則。多年來，交易會已先後接待了世界一百五十多個國家和地區的政府、經濟、貿易、文化、科學、藝術、新聞等代表團和專業團體、政府官員、知名人士以及貿易界人士、海外華僑、台灣和港澳同胞前來參觀訪問和洽談貿易。

早在一九五六年冬季，中國國際貿易促進委員會在廣州舉行了中國出口商品展覽會，由我國各對外貿易機構聯合組成的交易團也來到展覽會與應邀到會的各國來賓、海外華僑和港澳同胞進行了一定數量的進出口交易。中國各對外貿易公司於一九五七年春季在中國出口商品展覽會同址，聯合舉辦了第一屆中國出口商品交易會。從此開始，交易會每年春、秋季定期在廣州舉行。春季為四月十五日至五月十五日；秋季為十月十五日至十一月十五日。

第一屆交易會展出面積為九千六百五十平方公尺。隨著我國對外關係和工、農業生產的不斷發展，我國出口商品的不斷增加，到會客

商人數越來越多，在交易會上的進出口貿易成交額也逐年增長。因此，一九五八年春季第三屆交易會改在珠江畔的流花湖畔的中國出口商品展覽館舉行；一九五九年秋季第六屆交易會遷入海幢展覽場交易會大樓舉行，展出面積擴大到三萬三千平方公尺；一九六三年秋季第十四屆交易會因海幢展覽場不敷應用，又遷到了流花湖畔的展覽館作為分館；一九六八年秋季第二十屆交易會又增加了一條路的地區作為主館，展出面積又擴大到四萬七千平方公尺。

十多年來，應邀到會的各國來賓不斷增加。一九七三年秋季第三十四屆交易會，已由第一屆交易會的廿多個國家和地區的一千二百多人，增加到一百多個國家和地區二萬三千多人。

十多年來，隨著我國機械工業、鋼鐵工業、紡織工業、化學工業等輕、重工業的發展和許多新工業部門的建立，使我國出口商品的内容愈來愈豐富，在交易會中，我國出口商品的結構也隨着有了顯著的變化。絕大部分是農、副、土特產及其加工品。我國傳統的大宗出口商品，如茶葉、絲綢、棉織品、生絲、糖、生漆、陶瓷等，十多年來出口數量分別增長了幾倍到幾十倍，某些過去我國不能生產的或主要依靠進口來供應國內需要的物資，目前不僅可以自己解決，而且還可以出口一部分供國外市場的需要。我國只有十多年歷史的塑料工業和近年來才建立起來的石油化工業等，都為交易會提供了出口商品。

The Story of the Kwangchow Fair

The 35th Chinese Export Commodities Fair opens on April 15, this time on its new site by Liuhua Lake, Kwangchow. Consisting of four main buildings and a service building, the total exhibition surface (not including the surrounding ground) covers a total of 110,000 square metres, more than ten times the surface covered by the first Fair held in spring 1957.

During the past 17 years the Fair, adhering to the principle of equality, mutual benefit and mutual exchange, has received government, economic, trade, cultural, scientific, artist and press delegations from more than 150 countries and regions. Among the visitors there have also been mass delegations, government officials, noted personages, businessmen, overseas Chinese and Chinese compatriots from Taiwan Province and from Hongkong and Macao. They came either to inspect the exhibits or to make business contacts and transactions.

The first sizable contact in China between Chinese trading corporations and businessmen from abroad, overseas Chinese and compatriots from Hongkong and Macao was made in winter 1956 at a Chinese Export Commodities Exhibition sponsored by the China Council for the Promotion of International Trade. Business transactions were made at the exhibition.

In the following year the first Kwangchow Fair was held on the exhibition site. This began the twice-yearly Fair, in spring (April 15—May 15) and autumn (October 15—November 15).

The first exhibition covers a total surface of 9,650 square metres.

With the steady growth of China's foreign trade the Fair moved to Chiao Kuang Road in spring 1958 and to Haichu Square, its last site, in autumn 1959, when the total exhibition surface expanded to 33,000 square metres. Near-by buildings were later added to the Fair to further extend the surface to 47,000 square metres in autumn 1968.

The number of businessmen and visitors attending the Fair has also grown. By the 34th Fair in autumn 1973, the number had grown from 1,200 visitors from some twenty countries and regions at the first Fair to more than 23,000 visitors from over a hundred countries and regions.

With the growth of industry in China, the composition of the exhibits at the Fair has also undergone marked changes. At first the bulk of the exhibits consisted of processed and unprocessed agricultural and mineral products. While the exports of such traditional produce like tea, resin, tung oil, bristle, silk and textile have grown by several or tens of times, a growing variety of products which China once had to import has now been made available for export, having satisfied domestic needs. China's plastic industry, with a history of only more than ten years, and petroleum industry, with a history of only a few years, have been able to display their products at the Fair for export.



哈薩克族舞蹈「綉花毯」

A Kazakh dance

來自反修前哨的

新疆歌舞團

來自我國西北邊疆、天山之麓的新疆歌舞團，在本屆交易會開幕時，將為到會的五洲賓客演出文藝節目。

新疆歌舞團是一支戰鬥在反修前哨的文藝隊伍，這次萬里迢迢來到祖國的南大門——廣州市，帶來了多姿多彩的歌舞節目，更為交易會在新展覽館開幕增添光彩。

該團演出的節目有合唱、獨唱、男、女聲小組唱、彈唱、民間樂器演奏、舞蹈和歌伴舞等。整個演出的特點是：鮮明的民族風格，強烈的時代精神，濃郁的生活氣息，明快歡快的音樂旋律，矯健優美的舞姿。短小精悍和多姿多采的文藝節目，展現了我國少數民族地區社會主義革命和建設的大好景象。

大合唱「敬愛的領袖」，氣勢雄渾，一浪高過一浪，唱出了新疆人民對毛主席的無限熱愛，唱出了新疆人民對毛主席的無限崇敬。在毛主席的領導下，新疆人民正以無窮的智慧和力量，為實現祖國的繁榮富強而努力奮鬥。在毛主席的領導下，新疆人民正以無窮的智慧和力量，為實現祖國的繁榮富強而努力奮鬥。

「毛主席萬歲」，唱出了新疆人民對毛主席的無限熱愛，唱出了新疆人民對毛主席的無限崇敬。在毛主席的領導下，新疆人民正以無窮的智慧和力量，為實現祖國的繁榮富強而努力奮鬥。在毛主席的領導下，新疆人民正以無窮的智慧和力量，為實現祖國的繁榮富強而努力奮鬥。

該團演出的節目有合唱、獨唱、男、女聲小組唱、彈唱、民間樂器演奏、舞蹈和歌伴舞等。整個演出的特點是：鮮明的民族風格，強烈的時代精神，濃郁的生活氣息，明快歡快的音樂旋律，矯健優美的舞姿。短小精悍和多姿多采的文藝節目，展現了我國少數民族地區社會主義革命和建設的大好景象。

族風格。

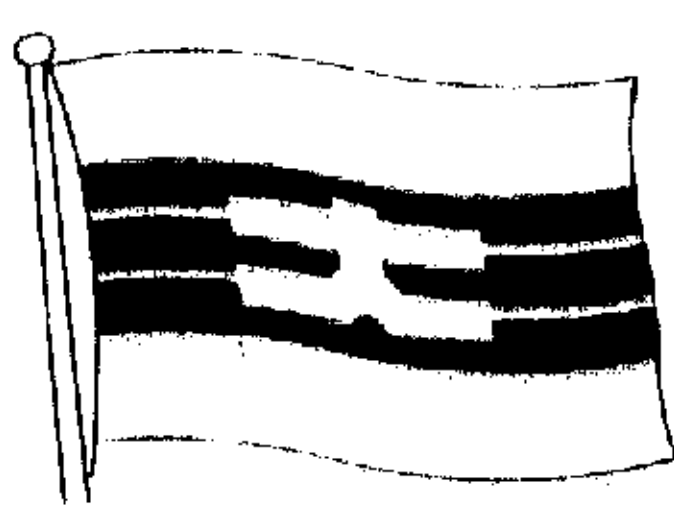
還有如哈薩克族民間樂器彈奏獨奏，歌舞「麥西來甫」（意思是民間歌舞的聯歡晚會），男、女聲獨唱、合唱等，都將帶給觀眾以新鮮的感覺。

文化大革命以來，新疆歌舞團第一次參加交易會的中外來賓演出，必將受到熱烈的歡迎。

大版商船三井船務株式會社

Mitsui O.S.K. Lines

致意



總經理：大阪商船三井船務(香港)有限公司

香港干諾道中康樂大廈十二樓 電話：5-240171

GENERAL AGENT: MITSUI O.S.K. LINES (H.K.) LTD.

1219, CONNAUGHT CENTRE HONG KONG

TEL: 5-240171

恒生銀行有限公司 屬下機構

恒生銀行信託有限公司

代客...

- 管業收租
- 買賣樓宇
- 計劃興建
- 買賣股票

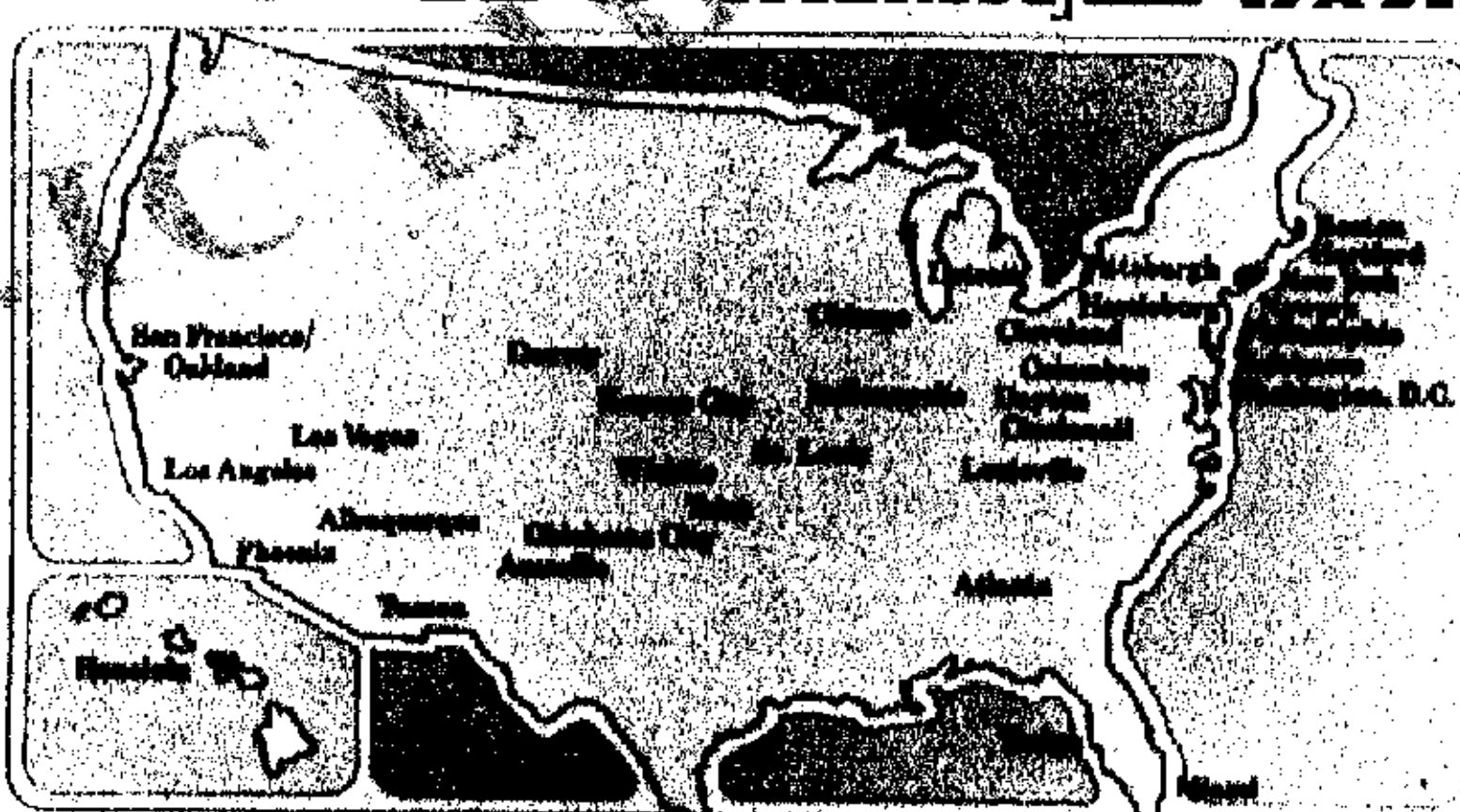


信用良好 · 服務週到 · 手續簡便 · 費用廉宜

歡迎洽商

地址：香港德輔道中77號 電話：5-255011
九龍彌敦道618號 電話：3-314411

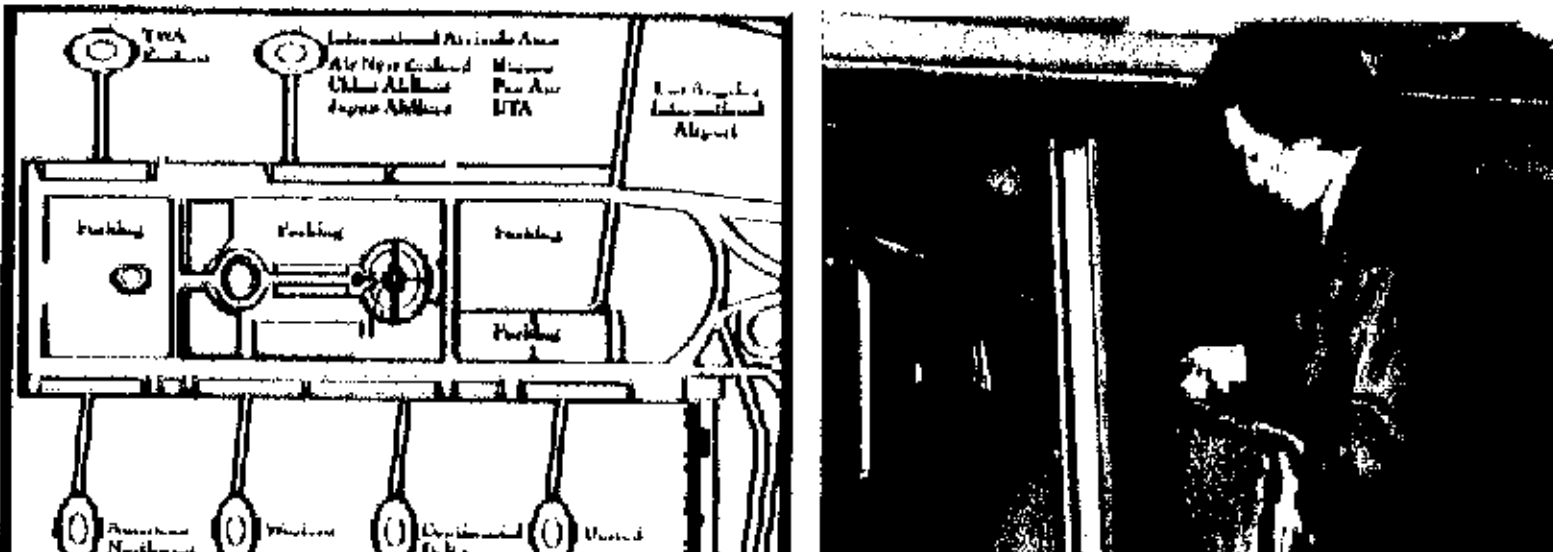
乘搭環球 大使式服務客機飛抵美國後 你更應乘搭 環球大使式服務客機飛航美國各地



飛往35個大城市 在美國，環球航空公司有數百班直飛往來全國35個大城市，這些直飛及轉機的時間均非常節省，絕不誤事。



環球特多 環球特快，除波音707及727客機外，更有龐大而寬敞的747客機及新型的1011-3客機，這些都是世界上最現代化的飛機，在同等艙位內設有寬闊式座位，而在艙位中，你與通道的距離亦祇有一米之隔。



艙位寬闊 在美國乘搭環球特快及特多國內各地十分便利，無論你在洛杉磯、三藩市或紐約下機，均可直達本公司的數個大樞，若乘搭環球特快及特多，則可省卻轉機之苦，其他航空公司則多在機場的另一方，相距甚遠。



服務指導員 我們在每一架747及1011-3客機上，均有服務指導員為你解決有關搭機問題，租車、酒店、簽證等，並提供在機場的服務。

地勤大使 地勤大使駐在每一個有環球「大使式服務」的城市，在地面為你提供同樣的服務。



寬闊舒適 在環球波音707、727及1011-3客機上，所有客位均設有雙腳伸椅，即使上落客機，舒適的座位亦可避免疲勞，每行坐椅或臥椅均寬闊。



電影 環球在每架707、727及1011-3客機上，均設有電影放映機，客位均有「大使式服務」，提供各種娛樂，如報紙、雜誌、音樂、遊戲等。

「每架環球特快及特多均有內部電影放映機，國際線則自明式機上娛樂而設，機上電影由航空影片公司供應。

在美國旅行 現代旅遊享受 環球應有盡有

環球每日均有航班飛往，請與各大旅行社或環球航空公司接洽。

請與各大旅行社或環球航空公司接洽，電話：5-245011

交易

第三十五屆交易會將於四月十五日在覽館舉行。新展覽館規模宏大，由東、南、西、北四座樓組成，總面積（不包括四周的廣場）比第一屆交易會增加了十倍多。

在平等互利、互通有無的原則基礎上，貿易往來，是世界各國人民的共同願望，的原則。十多年來，交易會已先後接待了區的政府、經濟、貿易、文化、科學、藝術、政府官員、知名人士以及貿易界人士，應前來參觀訪問和洽談貿易。

早在一九五六年冬季，中國國際貿易
展覽會，由我國各對外貿易機
展覽會與應邀到會的各國來賓、海外華僑
的進出口交易。中國各對外貿易公司於一
品展覽會同址，聯合舉辦了第一屆中國出
交易會每年春、秋季定期在廣州舉行。
五屆。秋、春季展覽會定於五月至十月

The Story

The 35th Chinese Export C on April 15, this time on its new Kwangchow. Consisting of four a service building, the total exhibi cluding the surrounding ground 110,000 square metres, more the face covered by the first Fair he

During the past 17 years, the principle of equality, mutual exchange, has received government, cultural, scientific, artist and people's support from more than 150 countries and visitors there have also been many government officials, noted personages, Chinese and Chinese compatriots from all over the world, and from Hongkong and Macao, to inspect the exhibits or to conduct business deals and transactions.

The first sizable contact in C trading corporations and business overseas Chinese and compatriots Macao was made in winter 1956 Commodities Exhibition sponsored by the Promotion of International Trade Commission.

In the following year the fair was held on the exhibition site. The yearly Fair, in spring (April 15—May 15) and autumn (October 15—November 15).



哈薩克族舞蹈「繡花毡

來自反修前

新疆歌

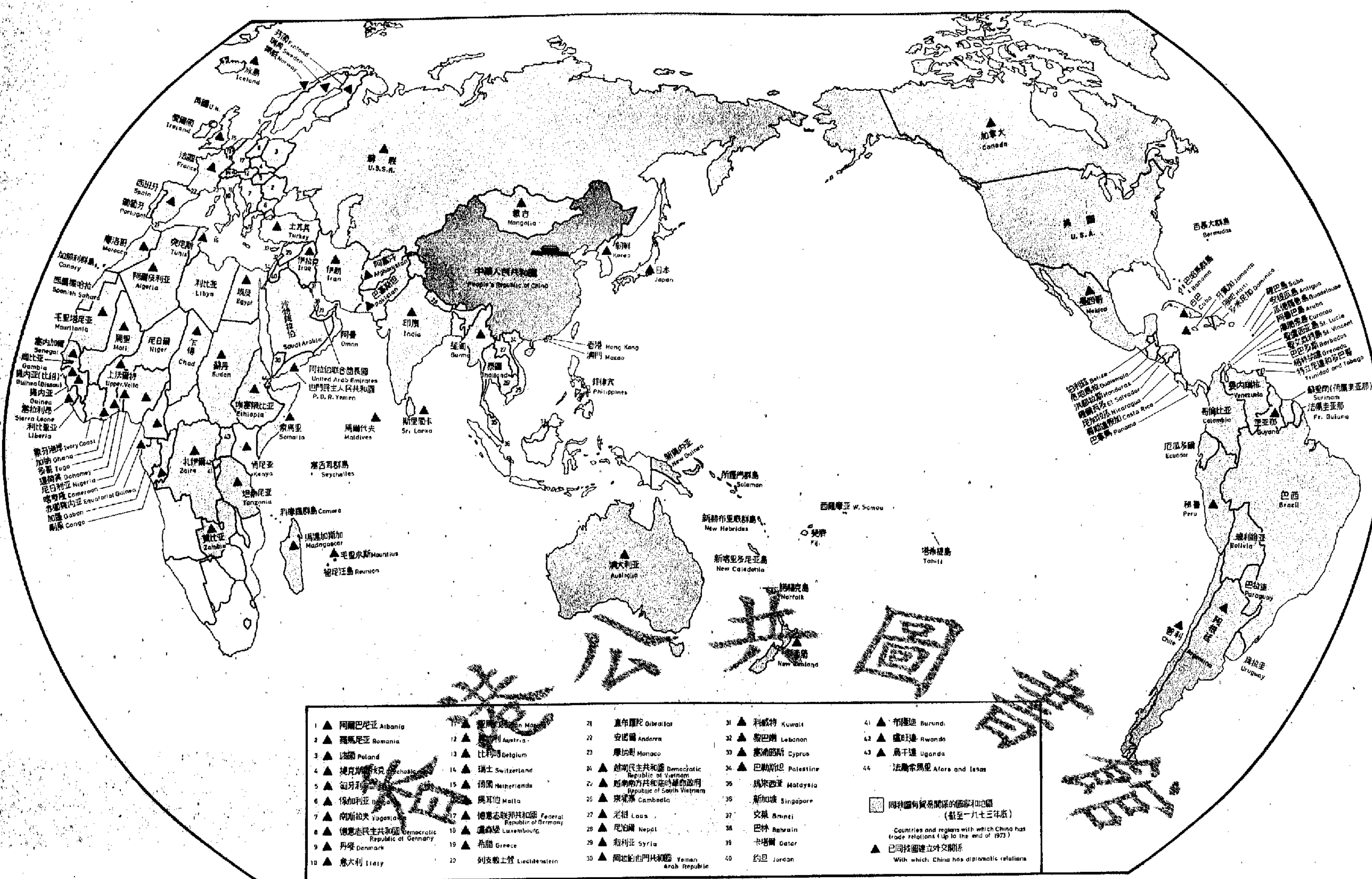
來自我國西北邊疆、天山之麓的新疆歌舞團，將為到會的五大洲貿易界朋友演出文藝節目。新疆歌舞團是一支戰鬥在反修前哨的團體，到祖國的南大門——貴州市，帶來了多采多姿的節目，使新展覽館明輝增添光彩。

該團演出的節目將有合唱、獨唱，男樂器演奏，舞蹈和歌舞等。整個演出的特點是：具有強烈的時代精神，濃郁的生活氣息，明快歡快的舞姿。短小精悍和多姿多采的文藝節目，是社會主義文藝百花盛開的大好景象。

「大合唱」敬愛的導師」，氣勢雄渾。一位文藝工作者，配有不少獨特民族樂器的樂隊，衝破封門爭求解放，極碎細須要把舊世界站起來了。毛主席，是您給了我們無窮的。民族人民的心裏話，唱出了新疆各族人民熱烈的感受。

「毛主席臨敵敢冬寒天下暖，春天的花開萬曲不道，毛主席恩情高如天山深似海。人民公社好，邊疆演出，十分動人。這是農村真實生活和新疆人民喜歌舞民族特色。就在維吾爾族人民中廣泛傳流的，一種古典占為今用、推陳出新的方針，號喊社會主義創作。演出時載歌載舞，以飽滿的熱情歌頌桃花節」，通過哈薩克人民桃花節，歌頌生活。

面臨着鮮修社會帝國主義侵略威脅的，
相建設中，保持高度警惕，加強軍事訓練，
型的祖國邊疆。塔吉克族舞蹈「帕米爾民
高原這個反修前哨的境況去。這個舞蹈有



(口服液)



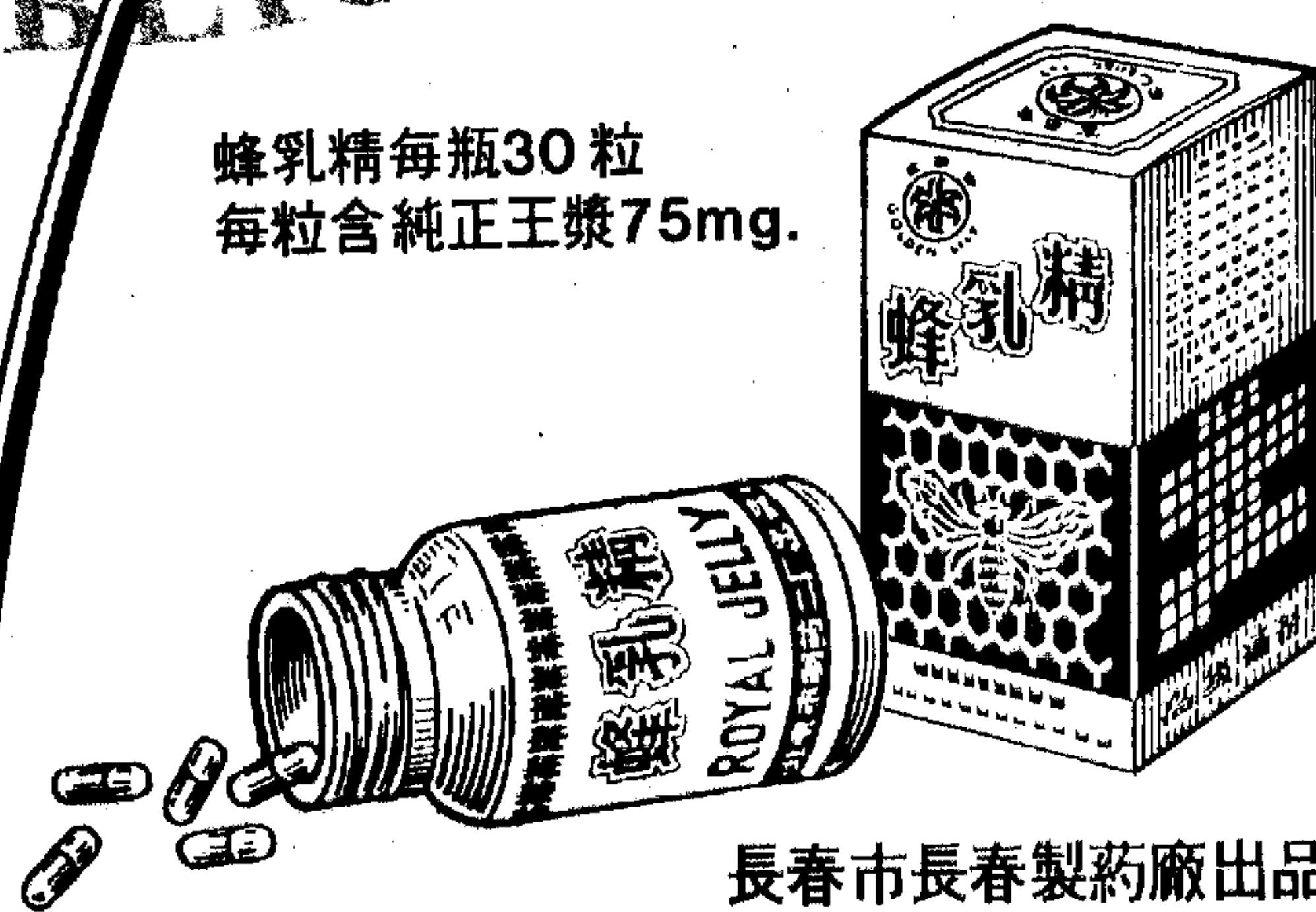
北京市製藥二廠出品



高級補劑

蜂乳精

蜂乳精每瓶30粒
每粒含純正王漿75mg.



長春市長春製藥廠出品

蜂乳漿是什麼及性質：蜂乳漿是哺育蜂（工蜂）頭部腺體的分泌物，是所有初生蜜蜂前三天以及蜂王終生的食物，由於蜂王僅食蜂乳漿，它的壽命可長五年之久，而普通蜜蜂僅能活二至四個月。在產卵期內一隻蜂王每天可產卵2000個以上，這些卵的總重量要超過蜂王本身的體重，由此可見蜂乳漿具有延年益壽，抵抗疾病以及促進新陳代謝之作用。

適應範圍：對發育不良，年老衰弱，病後體虛，喘息，貧血等有恢復健康和滋補營養的作用。
能助長精神和體力，消除疲勞，對一般衰弱和頭髮脫落等有恢復正常的功效。

香港代理處：林信行有限公司 電話：5-456041 經銷處：華通藥業有限公司 電話：5-482321·5-481061 國貨公司、藥行均售

西方紡織品市情均不振
去年香港製品的出口總值，為一百
中成衣及紡織品共佔九十八億零六百
可見在整個香港工業之中，製衣和
文柱。

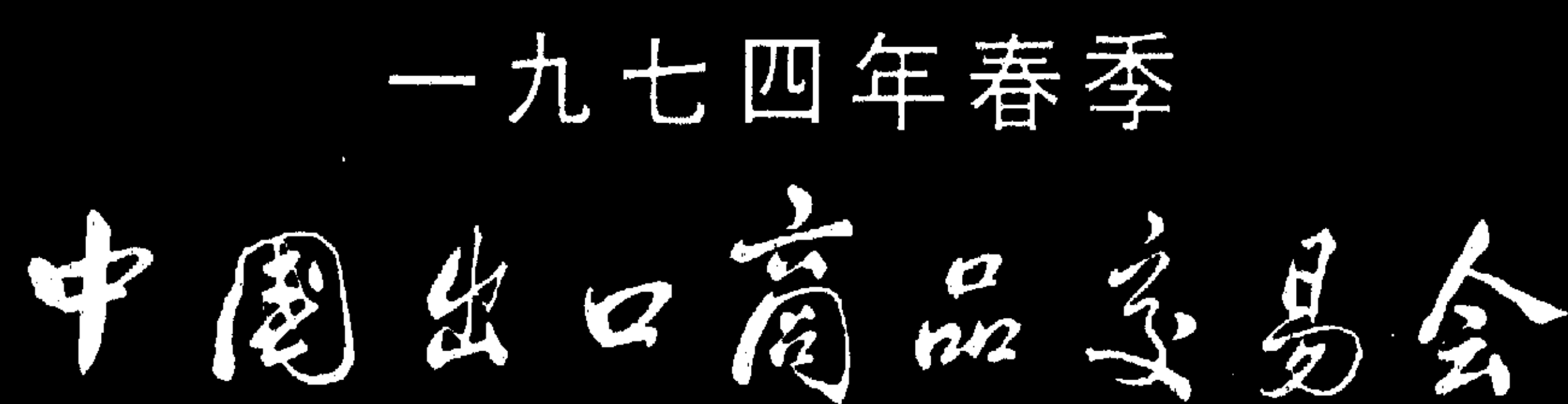
工率，則已降至不足六成半。一部分通行港產布市價，近四個月來已下跌二成。港產十支、A級棉紗、三十二支A級棉紗和四十五支A級棉紗的市價，近三個月每包亦跌價一百五十元、二百五十元、二百三十元，跌幅分別為百分之八、百分之五十和百分之三。據說，針織業和呢布廠因接入的單減少，現在用紗數量已比去年縮減，針織業和呢布廠因接入的單減少，現在用紗數量已比去年縮減

期減少百分之三十六。以往香港成衣機有四成是依賴輸往美國的，但現因輸美生意困難加深，利潤下降，已迫使港商改以西德、英國、荷蘭、瑞典、日本、澳洲及東歐國家為增加銷售的重點。日本成衣業的比例則已降至二成半左右。但問題是現在的西歐、日本的經濟也走下坡，西德的新織、製衣工業均告減產，工廠關

深水埗	招商局	廣洋
A10	渣打	洋行
A15	益豐	洋行
A19	振華	洋行
B15	振華	洋行
油蔴地	聯泰	洋行
吐露港	美華	洋行
A13	美華	洋行
B29	新萬泰	洋行
B13	高洲	洋行
A37	太港	洋行
西區	太古	洋行
B29	偉片	洋行
B24	東華	洋行
油蔴地	華福	洋行
深水埗	渣華	洋行
A5	渣華	洋行
B18	新華	洋行
B16	新華	洋行
A39	英明	洋行
油蔴地	明大	洋行
北角橋	天大	洋行

CORDSHIP
LINE

香港上亞庇一號羅乃定期航線
一九七四年三月份建成機里亞亞順時速十四海里新
M. V. PACIFIC ASIA NO. 1
太安 新型 四月十六日落貨



CHINESE EXPORT COMMODITIES FAIR

SPRING 1974

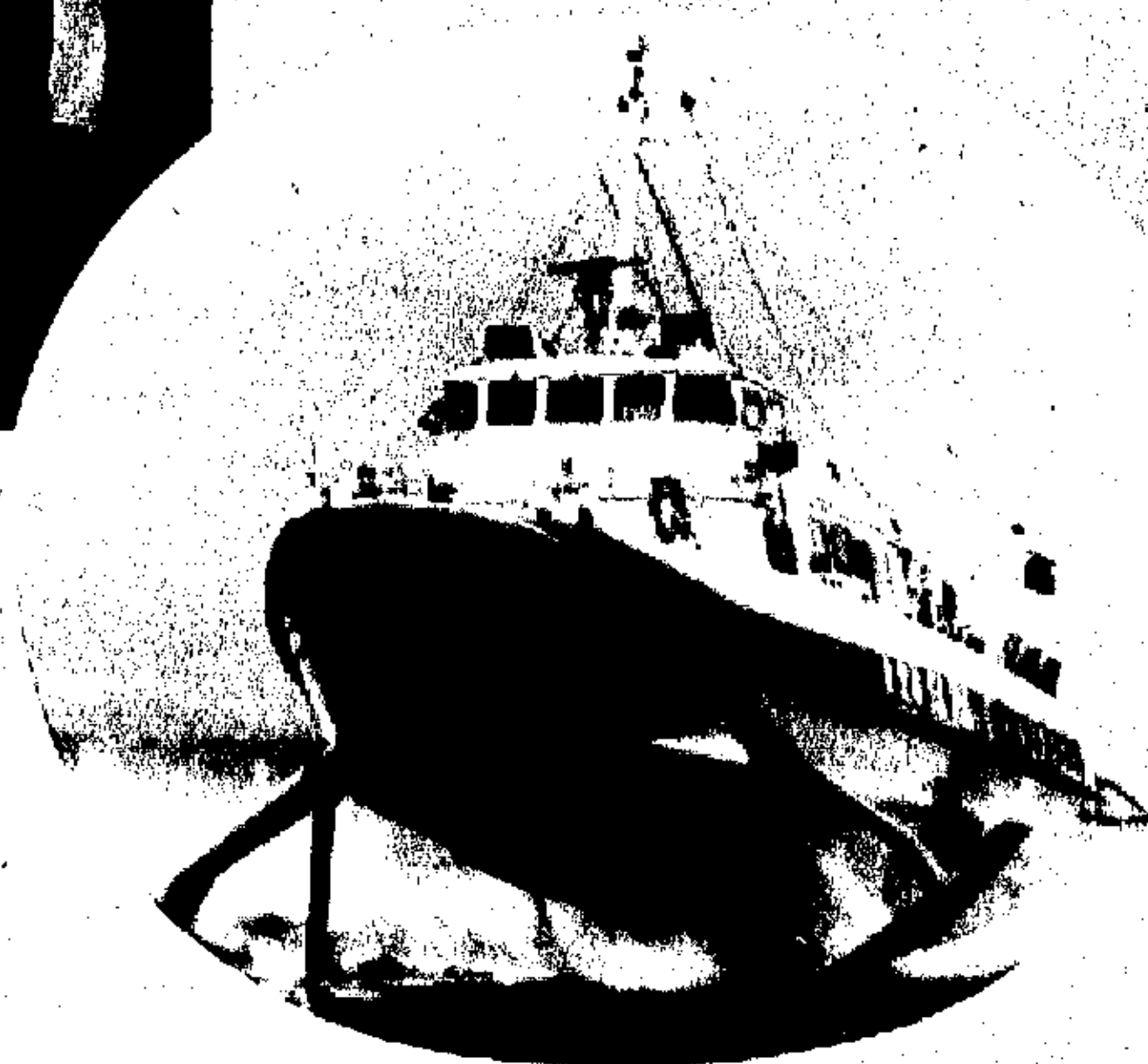
大公報 增刊 ②
Ta Kung Pao

新疆歌舞團將於交易會開幕時演出

The Sinkiang Dance Troupe will be performing in Kwangchow during the fair



歡迎詢問
All enquires welcome



建造一切清海船隻工程
Builders of Dredgers and
other specialised Marine
Plant

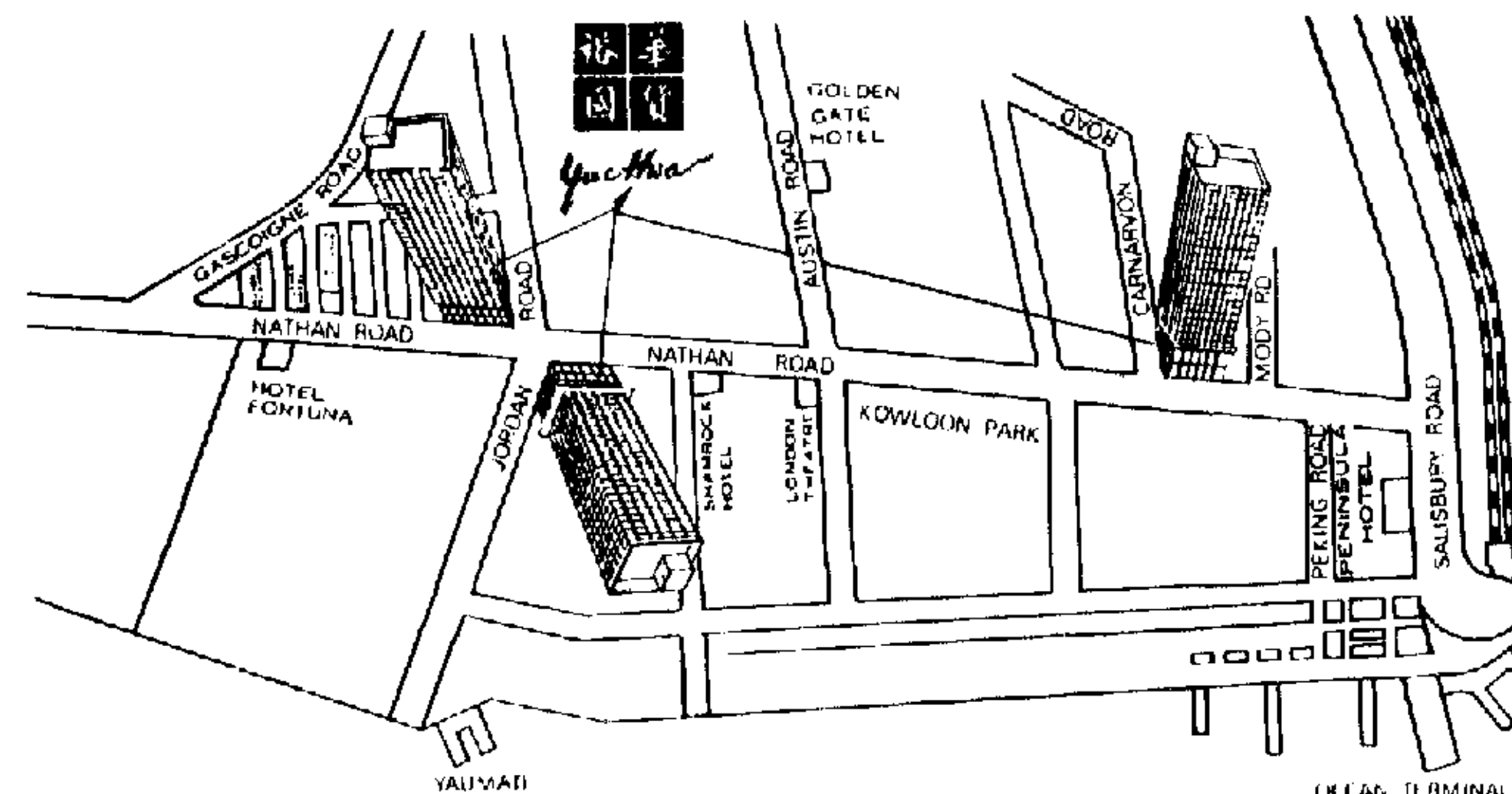
森巴馬太平洋造船有限公司
SUPRAMAR PACIFIC
SHIPBUILDING CO., LTD.,
森巴馬水翼船(註冊)建造廠
Constructors (under licence)
of Supramar Hydrofoils

有 榮 有 限 公 司

YAU WING CO., LTD.

香港中環必打行五〇一室

501 Pedder Building, Hong Kong.
Tel. 5-227131 Telex HX5042 Cables: DREDGING



裕華國產百貨有限公司

在 香 港

裕華是九龍旅遊遊的大型國貨公司，專營中國大陸產品，由日常用品以至名貴的陳設品，以及珍貴首飾等。明碼實價，品質可靠，有極多種外國語言之人員接待，遊客可放心購買。勿錯到購或外埠直購，不計數量多少，均可代客寄港，實收裝箱費、郵費或海、空運費，但不收服務費用。

國家商品簡錄即寄
(每組連郵費) U.S\$1.00

IN HONG KONG

You Know Chinese Products Exports, one of the largest of its kind in Kwongloon tourist centre, supplies daily necessities as well as valuable ornament and jewellery at fixed prices.

For all goods sold, whether on mail orders, or on-the-spot purchases, free service is provided for packing, posting or shipping. The customers will only pay for postage or freight and packing material needed.

Yue Hwa
CHINESE PRODUCTS

總店: 彌敦道300-306號電話TEL: 3-306311	MAIN STORE: 300-306 NATHAN ROAD
尖沙咀分店: 彌敦道 54-64號 電話 TEL: 3-689106	TSIM SHA TSUI BR: 54-64 NATHAN ROAD
油蔴地分店: 彌敦道241-243號電話TEL: 3-69044	YUMATI BR: 241-243 NATHAN ROAD
深水埗分店: 福華街 86-90號 電話 TEL: 3-704221	SHUM SHU PU BR: 86-90 FUK WAH STREET
新蒲崗分店: 彩虹道 30-34號 電話 TEL: 3-206271	SAN FO KONG BR: 30-34 CHEW HUNG ROAD
郵政信箱K139 / K139	電報掛號CABLE ADD: "YUEHWA"

經濟週刊

期九一三第

金銀市

金銀市在過去幾個月來，一直處於高位，最近更趨於平穩。金價在過去幾個月來，一直處於高位，最近更趨於平穩。金價在過去幾個月來，一直處於高位，最近更趨於平穩。金價在過去幾個月來，一直處於高位，最近更趨於平穩。

美蘇對可加價

美蘇兩國對可加價，最近更趨於平穩。美蘇兩國對可加價，最近更趨於平穩。美蘇兩國對可加價，最近更趨於平穩。美蘇兩國對可加價，最近更趨於平穩。

香港金市波濤洶湧

香港金市波濤洶湧，最近更趨於平穩。香港金市波濤洶湧，最近更趨於平穩。香港金市波濤洶湧，最近更趨於平穩。香港金市波濤洶湧，最近更趨於平穩。

香港紡織製衣業困難加深

香港紡織製衣業困難加深，最近更趨於平穩。香港紡織製衣業困難加深，最近更趨於平穩。香港紡織製衣業困難加深，最近更趨於平穩。香港紡織製衣業困難加深，最近更趨於平穩。

日圓與馬克之現況

日圓與馬克之現況，最近更趨於平穩。日圓與馬克之現況，最近更趨於平穩。日圓與馬克之現況，最近更趨於平穩。日圓與馬克之現況，最近更趨於平穩。

援助「為名」掠奪「為實」

援助「為名」掠奪「為實」，最近更趨於平穩。援助「為名」掠奪「為實」，最近更趨於平穩。援助「為名」掠奪「為實」，最近更趨於平穩。援助「為名」掠奪「為實」，最近更趨於平穩。

今日明日出口船隻

今日明日出口船隻，最近更趨於平穩。今日明日出口船隻，最近更趨於平穩。今日明日出口船隻，最近更趨於平穩。今日明日出口船隻，最近更趨於平穩。

今日明日入口船隻

今日明日入口船隻，最近更趨於平穩。今日明日入口船隻，最近更趨於平穩。今日明日入口船隻，最近更趨於平穩。今日明日入口船隻，最近更趨於平穩。

火車(假日)時刻表

火車(假日)時刻表，最近更趨於平穩。火車(假日)時刻表，最近更趨於平穩。火車(假日)時刻表，最近更趨於平穩。火車(假日)時刻表，最近更趨於平穩。

大寶山

大寶山，最近更趨於平穩。大寶山，最近更趨於平穩。大寶山，最近更趨於平穩。大寶山，最近更趨於平穩。

金馬輪

金馬輪，最近更趨於平穩。金馬輪，最近更趨於平穩。金馬輪，最近更趨於平穩。金馬輪，最近更趨於平穩。

CONCORDSHIP LINE

CONCORDSHIP LINE，最近更趨於平穩。CONCORDSHIP LINE，最近更趨於平穩。CONCORDSHIP LINE，最近更趨於平穩。CONCORDSHIP LINE，最近更趨於平穩。

泰安

泰安，最近更趨於平穩。泰安，最近更趨於平穩。泰安，最近更趨於平穩。泰安，最近更趨於平穩。

金馬輪

金馬輪，最近更趨於平穩。金馬輪，最近更趨於平穩。金馬輪，最近更趨於平穩。金馬輪，最近更趨於平穩。

CONCORDSHIP LINE

CONCORDSHIP LINE，最近更趨於平穩。CONCORDSHIP LINE，最近更趨於平穩。CONCORDSHIP LINE，最近更趨於平穩。CONCORDSHIP LINE，最近更趨於平穩。

今日出口船隻			
船名	往	代理	時間
HAU KUO	上海	太古	上午八時
PATROCLUS	香港	太古	上午九時
DAIYU MARU	日本	太古	上午十時
NEPTUNE AGATE	香港	太古	上午十一時
AMERICAN AQUARIUS	美國	太古	下午一時
多美士馬士馬士	多美士馬士	太古	下午二時
多美士馬士馬士	多美士馬士	太古	下午三時
多美士馬士馬士	多美士馬士	太古	下午四時
多美士馬士馬士	多美士馬士	太古	下午五時
多美士馬士馬士	多美士馬士	太古	下午六時
多美士馬士馬士	多美士馬士	太古	下午七時
多美士馬士馬士	多美士馬士	太古	下午八時
多美士馬士馬士	多美士馬士	太古	下午九時
多美士馬士馬士	多美士馬士	太古	下午十時
多美士馬士馬士	多美士馬士	太古	下午十一時
多美士馬士馬士	多美士馬士	太古	下午十二時

今日入口船隻			
船名	由	代理	時間
HAU KUO	上海	太古	上午八時
PATROCLUS	香港	太古	上午九時
DAIYU MARU	日本	太古	上午十時
NEPTUNE AGATE	香港	太古	上午十一時
AMERICAN AQUARIUS	美國	太古	下午一時
多美士馬士馬士	多美士馬士	太古	下午二時
多美士馬士馬士	多美士馬士	太古	下午三時
多美士馬士馬士	多美士馬士	太古	下午四時
多美士馬士馬士	多美士馬士	太古	下午五時
多美士馬士馬士	多美士馬士	太古	下午六時
多美士馬士馬士	多美士馬士	太古	下午七時
多美士馬士馬士	多美士馬士	太古	下午八時
多美士馬士馬士	多美士馬士	太古	下午九時
多美士馬士馬士	多美士馬士	太古	下午十時
多美士馬士馬士	多美士馬士	太古	下午十一時
多美士馬士馬士	多美士馬士	太古	下午十二時

火車(假日)時刻表			
站名	往	時間	站名
九龍	往	上午七時	九龍
九龍	往	上午八時	九龍
九龍	往	上午九時	九龍
九龍	往	上午十時	九龍
九龍	往	上午十一時	九龍
九龍	往	下午一時	九龍
九龍	往	下午二時	九龍
九龍	往	下午三時	九龍
九龍	往	下午四時	九龍
九龍	往	下午五時	九龍
九龍	往	下午六時	九龍
九龍	往	下午七時	九龍
九龍	往	下午八時	九龍
九龍	往	下午九時	九龍
九龍	往	下午十時	九龍
九龍	往	下午十一時	九龍
九龍	往	下午十二時	九龍

大寶山

由九龍開往大寶山
上午七時
上午八時
上午九時
上午十時
上午十一時
下午一時
下午二時
下午三時
下午四時
下午五時
下午六時
下午七時
下午八時
下午九時
下午十時
下午十一時
下午十二時

金馬輪

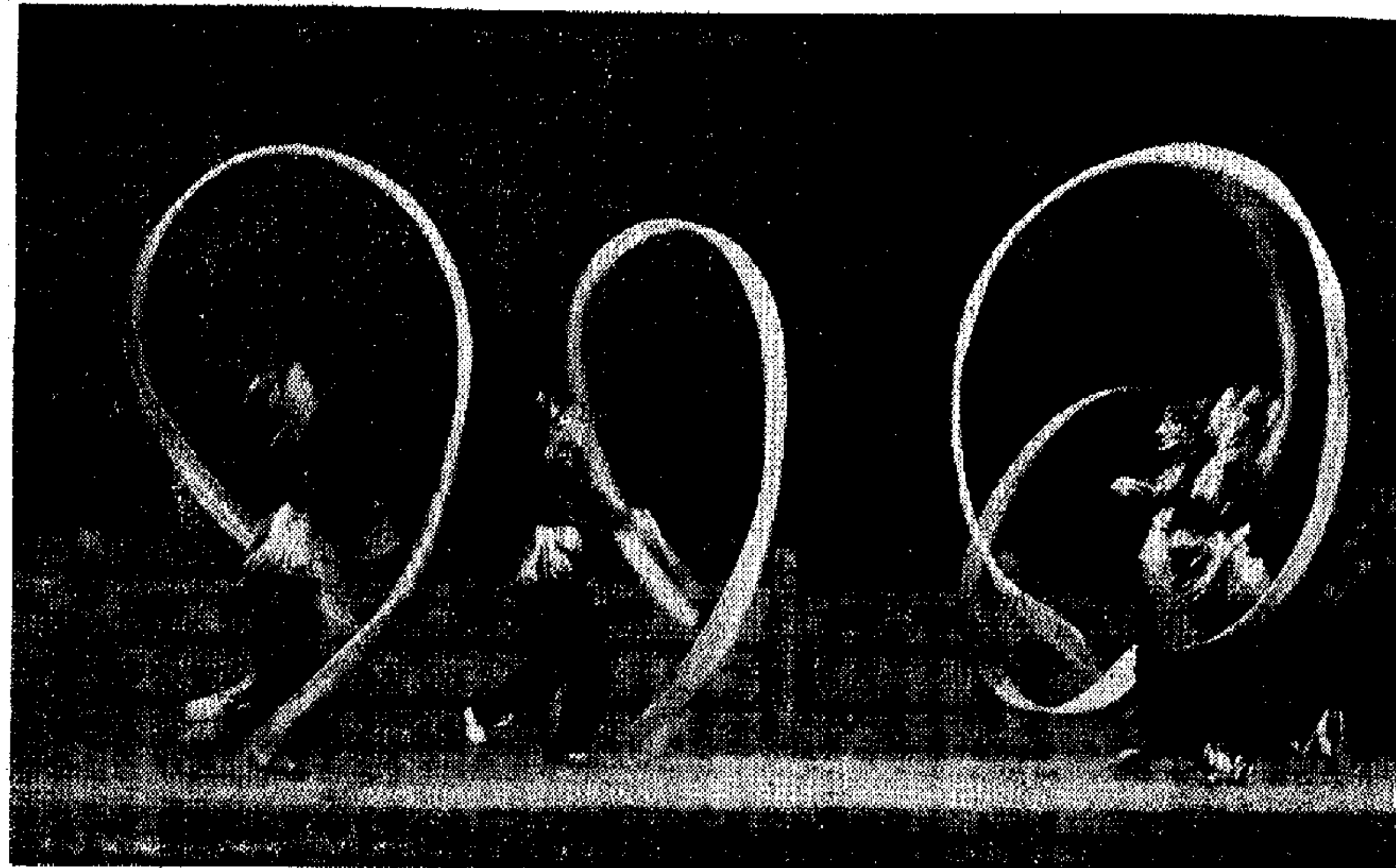
由九龍開往金馬輪
上午七時
上午八時
上午九時
上午十時
上午十一時
下午一時
下午二時
下午三時
下午四時
下午五時
下午六時
下午七時
下午八時
下午九時
下午十時
下午十一時
下午十二時

CONCORDSHIP LINE

由九龍開往CONCORDSHIP LINE
上午七時
上午八時
上午九時
上午十時
上午十一時
下午一時
下午二時
下午三時
下午四時
下午五時
下午六時
下午七時
下午八時
下午九時
下午十時
下午十一時
下午十二時

泰安

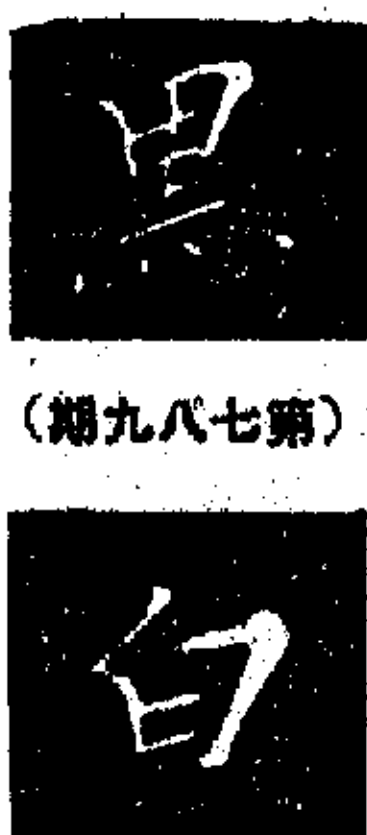
由九龍開往泰安
上午七時
上午八時
上午九時
上午十時
上午十一時
下午一時
下午二時
下午三時
下午四時
下午五時
下午六時
下午七時
下午八時
下午九時
下午十時
下午十一時
下午十二時



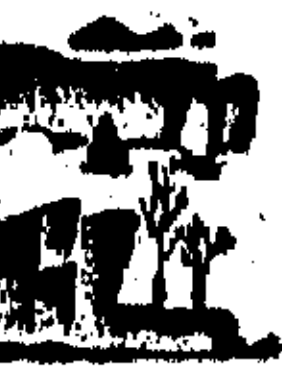
彩繩飛舞



公園之晨



(期九八七第)



華

不觀景攝影法

[illegible]

(「報費民人自」選)

礦鑽速高

一種叫做「快門機會」的攝影技法。

「快門機會」攝影法是寫實攝影的主眼法之一，特別強調掌握「瞬息即逝」的活動題材，如現實人物攝影、生活攝影、新聞攝影等等都是以掌握題材的現場拍攝為最高目標。

凡是這門類攝影，有時是根本沒有時間讓攝影者去細細的觀察景物，照像機，構景時間，和一方面測光魚。而這樣必緊步驟緊要歷經萬端理事前

大眾會國際沙龍成績佳

[illegible]

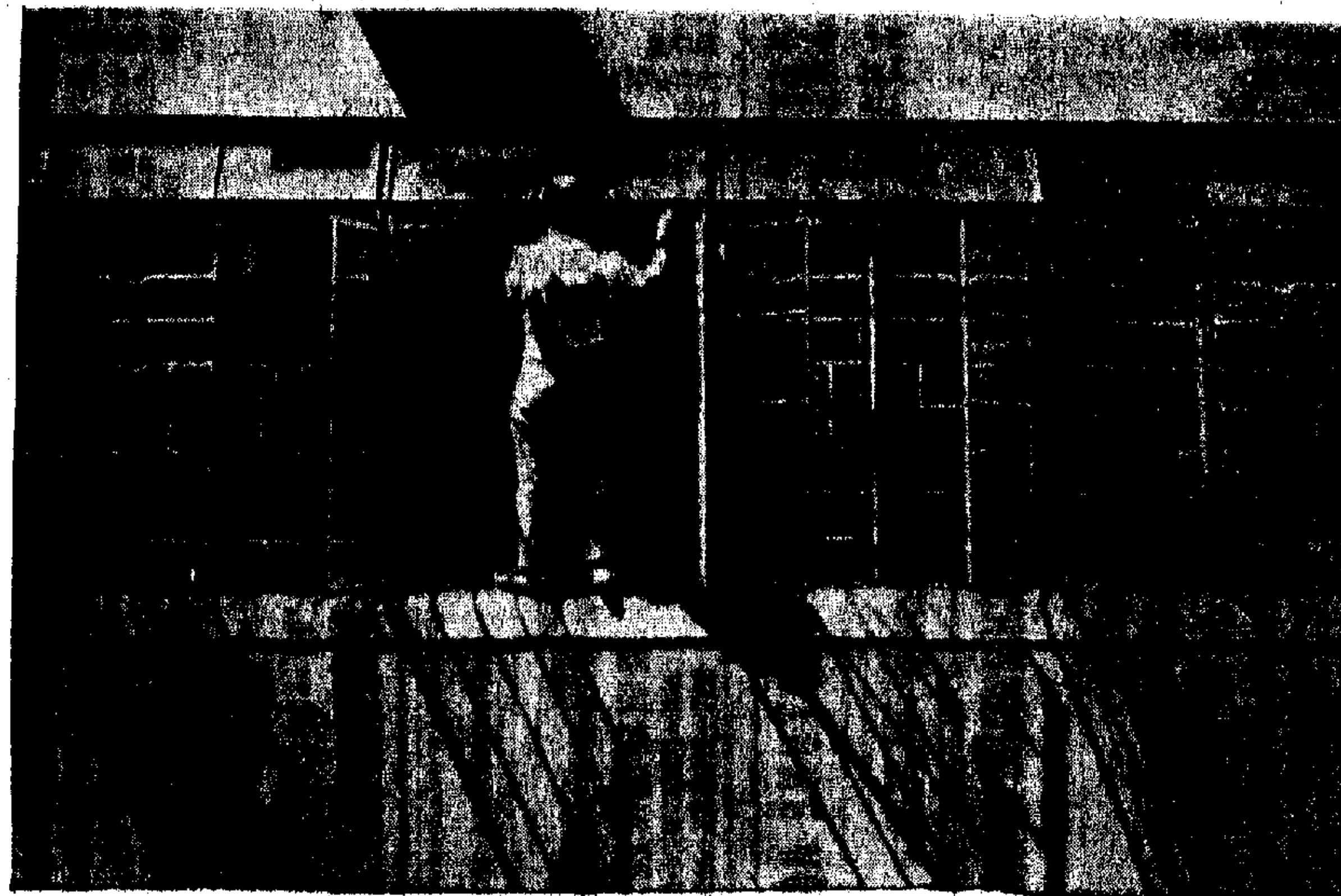
接受名銜考試

怎樣拍背光相？

董
哲

4

續成賽月班影攝總中
影獵界新遊環車專今

[illegible]

蝦玉蘭

油 漆

過馬路

澤志梅

香港會下週日
郊遊攝影活動

[illegible]

龍城攝影學會三月份月賽靈幻燈片評
於上週由陳銘、廖軍及該會主席彭承武評

龍城攝影學會月賽
唐鐵軍獲幻燈冠軍

黑白照片片頭冠軍張景山(即左側從左)。
車軍攝影最後的橫幅。車軍攝影。其意圖做
「萬眾一心」志願。其圖冠軍張景山。
「萬眾一心」志願。其圖冠軍張景山。
「萬眾一心」志願。其圖冠軍張景山。